

Divendres presenta a La Villarroel 'Jo sóc la meva dona', història real d'un transvestit alemany que va captivar Doug Wright.

IMMA FERNÁNDEZ
BARCELONA

—El primer monòleg i el primer transvestisme escènic. ¿Doble reptre?
—És el més difícil que he fet. És molta la responsabilitat d'estar sol i fer una quinzena de personatges. És un monòleg, el format ideal per a temps de crisi, però 100% teatral, com si fos una superproducció cinematogràfica explicada per un sol actor. Hi ha molta acció i és molt divertida. La meua lluita és aconseguir fluïdesa i credibilitat en aquest desdoblament.

—¿A l'estil Carlos Latre?

—No, no faig de Latre. No tinc aquest virtuosisme en les veus i gestos. Aquí suggerim els personatges, enfoquem l'essencial de cada un. No hi ha canvis de vestuari, interpreto tots els papers vestit de dona, des de l'autor de l'obra, que se'n va anar a Berlín a conèixer Charlotte, el transvestit, fins a un comandant de la SS.

—¿Com s'entén amb els talons?

—Bé, sense problemes. Em sento molt còmode amb el paper de dona. Tinc una part femenina bastant clara. És la primera vegada que surto a escena transvestit, encara que ja ho vaig fer a la tele en un Cap d'Any amb Buenafuente. Quan era petit, em disfressava amb la roba de la meua mare.

—Ara ho fa per encarnar Charlotte von Mahlsdorf, un transvestit alemany que va sobreviure als sistemes repressius del nazisme i el comunisme. ¿Una heroïna?

—Ho va ser en el seu context històric. Va viure a Berlín oriental i el seu transvestisme era un pecat capital, podia haver-la dut a la mort o a un camp de concentració. Però ella tenia molt clara la seva orientació se-

Joel Joan Actor → ESTRENA MONÒLEG

«De petit em vestia amb roba de la mare»



TRES FRONTS ▶ 38 ANYS ▶ NASCUT A BARCELONA ▶ ACTOR, GUIONISTA I DIRECTOR, HA FET TEATRE, CINE I TELEVISIÓ ('PLATS BRUTS').

xual. Va patir moltes contradiccions. Es va inventar una realitat per sobreviure, però en va pagar un preu.

—Aquests dies es diu que vostè també es 'va inventar' una realitat, en l'homenatge a Xirinacs: va convertir una protesta antifrancista en una marxa independentista.

—M'ha sorprès molt aquesta reacció. És absurd perquè no era una historiografia, sinó un muntatge d'homenatge. ¿I potser no era independentista Xirinacs? Va ser un líder de l'autodeterminació, i la del Palau va ser una nit meravellosa; feia 10 anys que no hi havia un clamor similar. Estem en un moment únic per a la independència. En l'època de globalització, si no tens una identitat



«No tinc la intel·ligència, ni la sang freda ni el cinisme necessaris per ser polític»

pròpia, no jugues en el concert de les nacions. Espanya ja no és el mercat natural de Catalunya; és Europa i el món. ¿Per què pagar impostos per l'AVE a Toledo?; ho hauriem de fer per l'AVE a París o Marsella. Les regles han canviat i s'han de fer lleis que s'ajustin a la realitat.

—¿No vol ser polític?

—No, de cap manera. Ni tinc la intel·ligència, ni la sang freda ni el cinisme per ser polític. Però jo dic el que penso; no és cap crim.

—¿Quins altres projectes té?

—Estic reescrivint el guió d'una pel·lícula inspirada en el que li va passar a Èric Bertran (el noi acusat de terrorisme per denunciar la falta d'etiquetatge en català en uns productes). Vull explicar bé la història. Hi ha coses que s'han d'explicar i denunciar. Hem de pensar si volem viure així o no. ≡

TEATRE ▶ SUSPENSÍO

Sergi López cancel·la l'obra 'Non Solum' per afonia

EL PERIÓDICO
BARCELONA

L'actor Sergi López ha anul·lat totes les funcions de l'espectacle monològic *Non Solum*, que van començar el 9 d'octubre a la Sala Tallers del Teatre Nacional de Catalunya (TNC), per prescripció mèdica, ja que pateix una afonia que li impedeix encarnar el seu personatge. En el muntatge, l'actor de Vilanova i la Geltrú es desdoblava en diverses identitats amb l'única ajuda de la il·luminació i d'una petita caixa de fusta.

Sergi López i Jorge Picó van estrenar *Non Solum* el 2005, en el festival Temporada Alta de Girona. Després de representar diverses funcions a Catalunya i d'haver presentat l'obra a França —López ha gravat les seves millors pel·lícules en territori francès, a les quals deu part del seu prestigi

L'actor començarà a rodar a Tòquio el 10 de novembre amb Isabel Coixet

internacional-, l'espectacle va arribar per primera vegada a Barcelona a principis de mes. Les funcions estaven previstes fins al 9 de novembre, ja que l'actor comença el dia 10 el rodatge a Tòquio de la pel·lícula *Map of the sounds of Tokyo (Mapa dels sons de Tòquio)*, a les ordres de la cineasta catalana Isabel Coixet.

Els espectadors que hagin adquirit les entrades a Caixa Catalunya podran recuperar-ne l'import per internet o trucant al 902 10 12 12. Si encara no les han imprès, els diners se'ls tornarà automàticament, i si ja les tenen en paper, qualsevol oficina de l'entitat bancària els reemborsarà l'import.

Si les entrades es van adquirir a les taquilles del Teatre Nacional se'ls retornarà els diners —tant si estan impreses com si no— a les mateixes taquilles, de dimecres a divendres de 15.00 a 19.00 hores, els dissabtes de 15.00 a 20.30 hores, i els diumenges de 15.00 a 17.00 hores. La devolució es pot sol·licitar fins a un mes després de la data en què anaven a veure l'espectacle. ≡

Ítems

La SGAE i l'ESCAC coproduiran cada any una 'opera prima'

CINE ▶ L'Institut Buñuel, que es va presentar ahir i que executarà els projectes audiovisuals que porti a terme la Societat General d'Autors i Editors (SGAE), ha acordat coproduir cada any amb l'Escola Superior de Cine de Catalunya (ESCAC) el film de debut d'un cineasta.

Bubok organitza un certamen de creació literària

LLETRES ▶ La web Bubok.com, un servei d'autopublicació i promoció editorial *on-line*, ha impulsat un certamen de creació literària que compta amb una dotació de 2.000 euros i que està destinat a les creacions literàries inèdites escrites en llengua castellana.

Queen + Paul Rodgers homenatja Mercury a BCN

MÚSICA ▶ La banda britànica Queen, amb Paul Rodgers de vocalista, presentarà aquesta nit al Palau Sant Jordi *The Cosmos Rocks*, el primer disc d'estudi des del 1995, un treball que rendeix tribut al malaguanyat Freddie Mercury. El grup actuarà el dia 24 a Múrcia i el 25 a Madrid.

Jane Birkin publicarà un nou disc al novembre

MÚSICA ▶ La cantant anglofrancesa Jane Birkin publicarà l'11 de novembre *Enfants d'hiver*, un disc compost per cançons en francès que ha escrit ella mateixa. Birkin també prepara una gira que començarà el 2 de febrer i que recorrerà França, Suïssa, Bèlgica i el Japó.

Setmana de l'Energia

Jo estalvio
Ella estalvia
Tu estalvies energia?

Del 20 al 26 d'octubre 2008

No patiràs:
Acciona, E.ON, gestival, ENGINYERIA, TEB, UNION FERROVIÀRIA

Hi col·laboren:
abertij, MACISA, SAUCAT, saba, Aplus, SERRAVALLE, SERRAVALLE, YOUNICAT, ROC

0123, GARA, Petrolcat, SERRAVALLE, SERRAVALLE

Amb el suport de:
CONYDA, GUPLEX, SERRAVALLE, SERRAVALLE

Generalitat de Catalunya
Institut Català d'Energia
som-hi